

## **ВК21\***

### **Основи перекладацької майстерності (д. філол. наук, проф. Матузкова О.П.)**

Курс призначений для здобувачів першого (бакалаврського) рівня вищої освіти 2 року навчання (4 семестр), які обрали перекладознавчий напрямок філологічної діяльності. Мета курсу – формування базових складових перекладацької компетенції. Розглядаються елементи історії перекладу, плюси та мінуси перекладацької діяльності, перекладацька етика, лінгвокультурні аспекти перекладу, засоби боротьби з перекладацьким буквалізмом, технічна та психологічна підготовка перекладача, перекладацький аспект античної міфології, Біблії та біблеїзмів, шекспіризмів, прислів'їв та приказок, типові помилки студентів при перекладі.

### **Особливості використання фразових дієслів в англійській мові**

**(к. пед. наук, доц. Хромченко О. В.)**

Курс присвячено висвітленню використання фразових дієслів в англійській мові. Фразові дієслова – це особливі дієслова англійської мови, що складаються зі власне смислового дієслова та одного або декількох прийменників (рідше прислівників). Фразові дієслова слід сприймати як одне ціле та запам'ятовувати їхнє значення як одного сталого виразу, адже значення фразових дієслів часто відрізняється від значення окремих слів, з яких вони складаються. На цьому курсі студенти зможуть засвоїти різні види фразових дієслів, а також особливості їх використання.

\*Пропонується разом з блоком ВК20 Третя іноземна мова (французька/німецька /іспанська /італійська /новогрецька /китайська)